



TEXTO DE LA EMBAJADA DE POLONIA Y DEL INSTITUTO POLACO DE CULTURA

En nombre de la Embajada de Polonia y del Instituto Polaco de Cultura quisiera expresar nuestra gran satisfacción con el estreno de *La Pasajera*.

Debemos el estreno español de esta ópera extraordinaria a la excelente colaboración con el Teatro Real de Madrid, que en noviembre pasado acogió también la ópera nacional polaca “Halka” de Moniuszko.

El Instituto Polaco de Madrid abrió sus puertas en 2009 y lleva 15 años promoviendo incansablemente la cultura polaca en la Península Ibérica. El Teatro Real de Madrid agradeció esta actividad del Instituto Polaco, invitándolo a participar en su consejo asesor en 2019. Estamos muy contentos de que recientemente este escenario de ópera más importante de España haya elegido dos veces a artistas del río Vístula, y esperamos sinceramente que esto sea sólo el comienzo.

Una ópera sobre Auschwitz parecía inimaginable. Sin embargo, fue compuesta por **Mieczysław Weinberg**, un judío polaco residente en Varsovia que perdió a su familia en el campo de concentración. Weinberg se inspiró en la novela *Pasajera* (1962) de la escritora polaca **Zofia Posmysz**, que sobrevivió al campo. La decisión de dar testimonio de la crueldad del Holocausto era obvia para ella.

Nos parece muy significativo y oportuno que *La Pasajera* se estrene justo ahora, el año que celebramos el 85 aniversario del inicio de la Segunda Guerra Mundial, que empezó con la agresión alemana a Polonia.

Los efectos de la ocupación de una gran parte de Polonia por la Alemania Nazi fueron devastadores, y a menudo inimaginables, con la creación de los guetos para la población judía y los campos de concentración y exterminio. Antes del Holocausto en Polonia vivían alrededor de 3 millones judíos polacos y en Varsovia constituían un tercio de la población. La segunda guerra mundial cambió esta situación para siempre.



Hoy en Polonia celebramos la cultura de los judíos polacos y cuidamos su memoria, a la que está dedicado, entre otros, el Museo de Judíos Polacos Polín.

Esperamos que el estreno español de *La pasajera* acerque al público español esta parte de la historia europea que ha dejado muchas heridas, pero que debe ser recordada.

Mieczysław Weinberg sufrió no sólo el antisemitismo nazi como también el estalinista, siendo su obra silenciada durante décadas por las autoridades rusas. Creemos que ya es tiempo de que *La pasajera* sea reconocida mundialmente y por lo tanto, no podríamos imaginar un mejor lugar para estrenarla en España que el Teatro Real de Madrid.

Katarzyna Zaworska-Furgala, jefa de Misión Adjunta y Primera Secretaria
de la Embajada de Polonia en Madrid